



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 187/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10859 – TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG) ⁽¹⁾	1
2023/C 187/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11056 – ONE / MACQUARIE / TRAPAC) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 187/03	Euroátváltási árfolyamok – 2023. május 26.	3
2023/C 187/04	Euroátváltási árfolyamok – 2023. május 29.	4

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2023/C 187/05	A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség ⁽¹⁾	5
2023/C 187/06	A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 187/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11094 – CD&R / STONE POINT / FOCUS) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	7
2023/C 187/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11126 – TOWERBROOK / LOV GROUP / ELOGGA / THE INDEPENDENTS) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10859 – TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/01)

2023. január 31-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M10859 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11056 – ONE / MACQUARIE / TRAPAC)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/02)

2023. május 8-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11056 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. május 26.

(2023/C 187/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0751	CAD Kanadai dollár	1,4630
JPY Japán yen	150,24	HKD Hongkongi dollár	8,4230
DKK Dán korona	7,4489	NZD Új-zélandi dollár	1,7656
GBP Angol font	0,86813	SGD Szingapúri dollár	1,4520
SEK Svéd korona	11,5280	KRW Dél-Koreai won	1 425,46
CHF Svájci frank	0,9707	ZAR Dél-Afrikai rand	21,0148
ISK Izlandi korona	149,50	CNY Kínai renminbi	7,5874
NOK Norvég korona	11,8218	IDR Indonéz rúpia	16 085,65
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	4,9465
CZK Cseh korona	23,648	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,011
HUF Magyar forint	371,61	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,5354	THB Thaiföldi baht	37,263
RON Román lej	4,9572	BRL Brazil real	5,3878
TRY Török líra	21,5340	MXN Mexikói peso	19,0690
AUD Ausztrál dollár	1,6439	INR Indiai rúpia	88,8049

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾**2023. május 29.**

(2023/C 187/04)

1 euro =

Péznem	Átváltási árfolyam	Péznem	Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	CAD	Kanadai dollár
	1,0715		1,4564
JPY	Japán yen	HKD	Hongkongi dollár
	150,29		8,3900
DKK	Dán korona	NZD	Új-zélandi dollár
	7,4492		1,7676
GBP	Angol font	SGD	Szingapúri dollár
	0,86805		1,4499
SEK	Svéd korona	KRW	Dél-Koreai won
	11,5956		1 417,96
CHF	Svájci frank	ZAR	Dél-Afrikai rand
	0,9683		21,0611
ISK	Izlandi korona	CNY	Kínai renminbi
	149,30		7,5820
NOK	Norvég korona	IDR	Indonéz rúpia
	11,9175		16 030,07
BGN	Bulgár leva	MYR	Maláj ringgit
	1,9558		4,9343
CZK	Cseh korona	PHP	Fülöp-szigeteki peso
	23,693		60,077
HUF	Magyar forint	RUB	Orosz rubel
	371,45		
PLN	Lengyel zloty	THB	Thaiföldi baht
	4,5200		37,235
RON	Román lej	BRL	Brazil real
	4,9600		5,3460
TRY	Török líra	MXN	Mexikói peso
	21,5394		18,8519
AUD	Ausztrál dollár	INR	Indiai rúpia
	1,6384		88,5200

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bizottság tájékoztatója a Közösségekben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/05)

Tagállam	Spanyolország
Érintett útvonalak	Tenerife Norte – La Gomera Gran Canaria – La Gomera
A közszolgáltatási kötelezettség hatálya alá tartozó útvonalak közösségi légi fuvarozók előtti újbóli megnyitásának dátuma	2024.1.1.
A cím, amelyen a közszolgáltatási kötelezettséget ismertető szöveg és a kapcsolódó információk és dokumentumok beszerezhetők	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid SPANYOLORSZÁG Tel. +34 915977837 Fax +34 915978643 E-mail: osp.dgac@mitma.es

A közszolgáltatási kötelezettség hatálya alá tartozó útvonalakon szabad hozzáférésű verseny érvényesül 2024. január 1-jétől. Amennyiben egyetlen légi fuvarozó sem nyújt be az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelő üzemeltetési tervet, az útvonalakhoz való hozzáférés az 1008/2008/EK rendelet 16. cikkének (9) bekezdésével összhangban nyilvános pályázati eljárás keretében egyetlen légi fuvarozóra korlátozható.

A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján
Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/06)

Tagállam	Spanyolország
Érintett útvonalak	La Gomera – Tenerife Norte La Gomera – Gran Canaria
A szerződés érvényességének időtartama	2024. január 1-jétől 2025. december 31-ig
A pályázatok benyújtásának határideje	Legkorábban 2 hónappal e tájékoztató közzétételének napja után
A cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a közszolgáltatási kötelezettséggel összefüggő információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid SPANYOLORSZÁG E-mail: osp.dgac@mitma.es

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11094 – CD&R / STONE POINT / FOCUS)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/07)

1. 2023. május 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Clayton, Dubilier & Rice, LLC (a továbbiakban: CD&R, USA) irányítása alá tartozó Clayton, Dubilier & Rice Fund XII, L.P.,
- a Stone Point Capital LLC (a továbbiakban: Stone Point, USA) irányítása alá tartozó Trident IX, L.P.,
- Focus Financial Partners Inc. (a továbbiakban: Focus, USA).

A CD&R és a Stone Point az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szerezni a Focus egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a CD&R egy magántőke-befektetési vállalkozásból álló csoport, amely vezetői kivásárlásokat, stratégiai kisebbségi tőkebefektetéseket és egyéb stratégiai befektetéseket kezdeményez, strukturál, illetve azokban gyakran vezető tőkebefektetőként lép fel,
- a Stone Point egy befektetési vállalkozás, amely a globális pénzügyi szolgáltatási ágazatban és a kapcsolódó ágazatokban működő vállalatokra összpontosít,
- a Focus egy, független vagyongazdálkodó cégekből álló partnerség; a Focus hozzáférést biztosít a bevált gyakorlatokhoz, az erőforrásokhoz és az üzletmenet-folytonossági tervezéshez partnervállalkozásai számára, amelyek átfogó vagyongazdálkodási szolgáltatásokat nyújtanak magánszemélyeknek, családoknak, munkáltatóknak és intézményeknek.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11094 – CD&R / STONE POINT / FOCUS

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11126 – TOWERBROOK / LOV GROUP / ELOGGA / THE INDEPENDENTS)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 187/08)

1. 2023. május 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- TowerBrook Capital Partners L.P. (a továbbiakban: TowerBrook, USA),
- Lov Group/a Courbit család (a továbbiakban: LOV Group, Franciaország),
- ELOGGA (Luxemburg),
- The Independents és leányvállalatai (a továbbiakban: The Independents Group, Luxemburg).

A Towerbrook, a LOV Group és az ELOGGA az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a The Independents Group felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a TowerBrook egy befektetéskezelő vállalkozás, amely nagy és közepes méretű európai és észak-amerikai vállalatokba fektet be,
- a LOV Group egy francia holdingtársaság, amely elsősorban a szórakoztatóiparban (az FL Entertainment vállalkozáson keresztül), továbbá a luxusszállodai és élelmiszeripari ágazatban tevékenykedik; az FL Entertainment audiovizuális tartalmak előállításával foglalkozik a Banijay vállalkozáson keresztül, az online szerencsejáték-ágazatban pedig a Betclac Everest Group csoporton keresztül tevékenykedik,
- az ELOGGA a The Independents Group alapítójának holdingtársasága, akik a The Independents Group csoporton kívül is folytatnak üzleti tevékenységet a fogyasztási cikkek ágazatában, és
- a The Independents Group egy világszerte működő, marketingkommunikációs szolgáltatásokat nyújtó nemzetközi csoport, amely elsősorban a reklám-, marketing- és kommunikációs szolgáltatások piacán tevékenykedik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11126 – TOWERBROOK / LOV GROUP / ELOGGA / THE INDEPENDENTS

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU